

KM

AMERICA

FESTIVAL

DE LITERATURA

16-19 JUNY 2022

**KM Amèrica /
Festival de Literatura
Latinoamericana**

16-19 JUNY 2022


Casa Amèrica Catalunya

Biblioteques  de Barcelona

KMAmèrica, Festival de Literatura Latinoamericana

- **Del 16 al 19 de junio de 2022 se celebra KMAmèrica, el nuevo festival de literatura latinoamericana de Barcelona con la Biblioteca Gabriel García Márquez y Casa Amèrica Catalunya como sedes.**
- **El festival está organizado por Casa Amèrica Catalunya y Biblioteques de Barcelona, bajo el comisariado del escritor Eduardo Ruiz Sosa.**
- **KMAmèrica contará con la presencia de 22 escritores y escritoras de 11 países (Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, México, Perú, Puerto Rico y República Dominicana). Siete escritores catalanes serán los moderadores de las mesas redondas.**
- **La programación incluirá mesas redondas, diálogos con formato entrevista, un espectáculo de literatura oral, el estreno de una obra de teatro y una ruta literaria dedicada a Gabriel García Márquez.**

KMAmèrica es un festival de literatura latinoamericana organizado por **Casa Amèrica Catalunya y Biblioteques de Barcelona**, bajo el comisariado del escritor **Eduardo Ruiz Sosa**. Una cita que nace con el propósito de contribuir a crear un escenario de intercambio de ideas y pensamiento crítico a través de las obras literarias de autores de las distintas geografías de América Latina y el Caribe en diálogo con la literatura catalana.

Este nuevo encuentro con las letras latinoamericanas surge en el marco de la colaboración establecida entre Casa Amèrica Catalunya y Biblioteques de Barcelona que busca reforzar la estrecha relación que durante años mantienen ambas instituciones, especialmente desde la labor de divulgación americanista.

Con doble sede en la nueva Biblioteca Gabriel García Márquez, en el distrito barcelonés de Sant Martí, y en Casa Amèrica Catalunya, KMAmèrica reúne escritores y escritoras en torno a la diversidad de tendencias del panorama literario contemporáneo, conectando voces de diversas generaciones y geografías.

En esta primera edición se ha buscado la confluencia entre literaturas de amplia trayectoria, propuestas arriesgadas, acentos periféricos, miradas globalizadas, narrativas escénicas, paisajes subalternos y cuerpos disidentes que huyen de la normatividad.

Las voces invitadas en la primera edición son: **Cristina Rivera Garza** (México), **Marta Aponte Alsina** (Puerto Rico), **Selva Almada** (Argentina), **Gustavo Faverón Patriau** (Perú), **Carlos Fonseca** (Costa Rica), **Mónica Ojeda** (Ecuador), **Martín Caparrós** (Argentina), **Vanessa Londoño** (Colombia), **Itamar Vieira Junior** (Brasil), **Abilio Estévez** (Cuba), **Alain-Paul Mallard** (México), **Constanza Ternicier** (Chile), **Roberto Wong** (México), **Laura Restrepo** (Colombia), **Sorayda Peguero** (República Dominicana) y **Ariana Harwicz** (Argentina).

Les acompañarán los escritores catalanes Lluçia Ramis, Beatriz García Guirado, Víctor Balcells, Núria Bendicho, el periodista Xavi Ayén, la profesora universitaria Dunia Gras i le dramaturg Daniel J. Meyer.

KMAmèrica también se distinguirá por la **adaptación al teatro de una novela latinoamericana contemporánea**. Este primer año la obra literaria que se llevará a escena será *La débil mental*, de la escritora argentina Ariana Harwicz. Una producción con dramaturgia de Alfredo Alonso y la propia autora, dirección de Elena Fortuny e interpretaciones de Isabelle Bres y Flor Braier.

Ya en la segunda edición de KMAmèrica, **la novela** a adaptar se escogerá mediante un jurado integrado por **Aina Tur**, autora y responsable de Programación de la Sala Beckett; **Jorge Volpi**, escritor y director de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM-España), y **Jorge Carrión**, escritor y crítico literario. Durante los días del festival se publicará la convocatoria con las bases de participación.

Este primer KMAmèrica contará, además, con el **espectáculo de literatura oral** *La dicha de la palabra dicha*, del narrador colombiano **Nicolás Buenaventura** acompañado por la cantautora **Marta Gómez**, y de la **ruta literaria** *El rastro de Gabo en Barcelona* guiada por la historiadora **Alma Reza** y con la intervención del actor **William Arunategui**.

KMAmèrica aspira a consolidarse como un nuevo festival literario del panorama cultural de una Barcelona múltiple, abierta y crítica, que conviva con el resto de las actividades y eventos culturales de la ciudad y que sume a la diversidad, el intercambio y el reconocimiento de nuestras experiencias del mundo.

PROGRAMA 2022

JUEVES 16 DE JUNIO 2022

BIBLIOTECA GABRIEL GARCÍA MÁRQUEZ

18H.

Conversatorio: **Islas sin orillas**

Literaturas que proceden de islas, o que han sido aisladas, o que se nutren de espacios que son como islas. ¿Qué significa escribir desde y sobre lugares delimitados por la geografía, las fronteras físicas o las ambientales, las culturales y las políticas?

Participan: Laura Restrepo, Selva Almada, Sorayda Peguero y Abilio Estévez

Modera: Lucía Ramis

19H.

Conversatorio: **Imágenes de la América desplazada**

Autores cuya literatura dialoga con los registros históricos, con los relatos fundacionales de sus respectivos países, a los que se enfrentan mediante una ficción que reescribe la intimidad, escritos desde la migración y el desplazamiento.

Participan: Carlos Fonseca, Constanza Ternicier y Vanessa Londoño

Modera: Núria Bendicho

20H.

Entrevista: **Escrituras híbridas**

Cruces generacionales para entender qué ha cambiado en las formas de representar la realidad latinoamericana a través de la literatura. En esta mesa se abordarán las formas híbridas que se utilizan para construir relatos novelísticos que se sirven de materiales diversos, discursos que van desde lo autobiográfico y la investigación documental hasta la invención y la conjetura.

Mónica Ojeda y Roberto Wong entrevistan a Cristina Rivera Garza

VIERNES 17

BIBLIOTECA GABRIEL GARCÍA MÁRQUEZ

18H.

Conversatorio: **Otros espacios/Otros cuerpos**

Historias que ocurren en las periferias: mundos rurales, trabajos físicos peligrosos, barrios pobres, suburbios violentos. Una forma de ver Latinoamérica desde otros lugares y otros cuerpos, fuera de los núcleos urbanos habituales y de las narrativas hegemónicas.

Participan: Selva Almada, Vanessa Londoño e Itamar Vieira Junior

Modera: Beatriz García Guirado

19H.

Conversatorio: **La búsqueda de lo ajeno**

Autores que abordan el viaje desde perspectivas diferentes: como desplazamiento violento, como indagación en el pasado, como proceso de investigación, como iniciación vital o como descubrimiento de nuestros lazos con los otros.

Participan: Alain-Paul Mallard, Gustavo Faverón y Martín Caparrós

Modera: Víctor Balcells

20H.

Entrevista: **Narrar la identidad**

Cruces generacionales para entender qué ha cambiado en las formas de representar la realidad latinoamericana a través de la literatura. En esta entrevista se hablará del relato que se construye para evocar la identidad de los otros y, en consecuencia, la propia, mediante textos en los que intervienen tanto la ficción como la autoficción.

Carlos Fonseca y Constanza Ternicier entrevistan a Marta Aponte

SÁBADO 18 DE JUNIO

BIBLIOTECA GABRIEL GARCÍA MÁRQUEZ

12H

La entrevista de los lectores

El público toma la palabra y pregunta a los autores invitados: una conversación abierta en la que el diálogo entre escritores y lectores se relaja a través de un juego de preguntas al azar y se establece un vínculo desde el papel del autor como lector y como promotor de la lectura.

Participan: Laura Restrepo, Martín Caparrós, Gustavo Faverón, Cristina Rivera Garza y Marta Aponte

Modera: Xavi Ayén

13H

Espectáculo de literatura oral. **La dicha de la palabra dicha**

Nicolás Buenaventura ofrece en este espectáculo un repertorio de cuentos que tienen en común la secreta dicha de la palabra dicha. Cuentos que el narrador colombiano ha ido recorriendo y que siguen llevándole a lugares y tiempos inimaginados. Cuentos-casa que dan abrigo y ganas de vivir en ellos, cuentos-ríos que permiten bañarse en ellos muchas veces, cuentos armas que permiten defenderse y otros que son oscuros y sombríos o lámparas que permiten ver en la oscuridad. Esta puesta en escena tendrá como invitada especial a la cantautora **Marta Gómez**.

CASA AMÈRICA CATALUNYA

18.00H

Conversatorio: **Escenas de fantasmas, naturaleza y locura**

Autoras y autores que provienen del mundo del teatro, o que trabajan con elementos narrativos performáticos y que han logrado la construcción de universos que se mueven entre el relato y la escena, que toman de ambos referentes diversas estrategias para producir textos híbridos en los que el espacio, el cuerpo y el tiempo, rompen las convenciones de los géneros.

Participan: Ariana Harwicz, Mónica Ojeda, Itamar Vieira Junior y Abilio Estévez
Modera: Daniel J. Meyer

19.30H

Estreno teatral: *La débil mental*, adaptación de la novela de Ariana Harwicz
Coloquio con la autora

Escrita como un flujo de conciencia, atravesada con una violencia desatada, *La débil mental* es el relato de una relación casi animal entre madre e hija, de una pulsión sexual inagotable, de la biografía de un cuerpo donde todo está sepultado. Narrada a través de tremendas escenas breves, la novela roza la poesía y formula una poderosa interrogación sobre la condición humana, sobre el deseo, sobre los imposibles mandatos familiares.

Dramaturgia de **Alfredo Alonso** y **Ariana Harwicz**, dirección de **Elena Fortuny**, interpretaciones de **Isabelle Bres** y **Flor Braier** y asistencia de producción de **Carla Ufano**.

Al finalizar, se realizará un coloquio entre **Ariana Harwicz**, **Elena Fortuny** y **Dunia Gras**

DOMINGO 19 **BARRIO DE SARRIÀ**

12H

Ruta literaria ***El rastro de Gabo en Barcelona***

Recorrido por el **barrio de Sarrià**, la zona de Barcelona en la que más años vivió Gabriel García Márquez durante su estancia en la ciudad (1967 a 1975). En la ruta se visitan algunos de los lugares que frecuentaba, se comparten detalles sobre su vida en la capital catalana y anécdotas con relación a los libros que escribió durante este período.

Intervienen la historiadora **Alma Reza** y el actor **William Arunategui**.

Precio: 15€ (12€ con carnet de Bibliotecas o Casa Amèrica Catalunya)
Inscripción previa en reserva@americat.barcelona o al **932 380 661**.

CASA AMÈRICA CATALUNYA

18H

La débil mental, adaptació de la novel·la de Ariana Harwicz

Escrita com a un flux de consciència, atravesada amb una violència desatada, *La débil mental* és el relat d'una relació quasi animal entre mare i filla, d'una pulsión sexual inagotable, de la biografia d'un cos on tot està sepultat. Narrada a través de tremendes escenes breves, la novel·la roza la poesia i formula una poderosa interrogació sobre la condició humana, sobre el desig, sobre els imposibles mandats familiars.

Dramaturgia de **Alfredo Alonso** i **Ariana Harwicz**, direcció de **Elena Fortuny**, interpretacions de **Isabelle Bres** i **Flor Braier** i assistència escènica de **Carla Ufano**.

PARTICIPANTES 2022

Abilio Estévez (Cuba, 1954)

Narrador y dramaturgo. Se licenció en Lengua y Literatura Hispánicas y cursó estudios de Filosofía en su ciudad natal. Ha escrito las novelas *Tuyo es el reino* (Premio de la Crítica Cubana 1999 y Premio al Mejor Libro Extranjero 2000 en Francia), *Los palacios distantes* (seleccionada por *La Vanguardia* como Libro del año en 2004), *El navegante dormido*, *Archipiélagos* y *El bailarín ruso de Montecarlo*. Es también autor de *Inventario secreto de La Habana*, del volumen de cuentos *El horizonte y otros regresos*, de las prosas poéticas *Manual de tentaciones* (Premio Luis Cernuda 1986 y Premio de la Crítica Cubana 1987), y de varios textos teatrales, entre ellos los monólogos *Ceremonias para actores desesperados*. Sus libros están publicados en la editorial Tusquets y Sloper han sido traducidos a más de ocho idiomas.

Alain-Paul Mallard (México, 1970)

Escritor y cineasta, actualmente vive en Barcelona. Es autor del libro de relatos *Evocación de Matthias Stimmerberg*, de la novela *Nahui versus Atl* (Turner Libros), de la crónica de viaje *Altiplano: tumbos y tropiezos* (Minúscula) y del libro multimedia de re-apropiaciones poéticas *El mar de Aral me estaba mirando*. A estos se unen la recopilación *Recels* y el álbum ilustrado *André Pieyre de Mandiargues, pages mexicaines*, disponibles solo en francés. Como cineasta, firmó el ensayo documental *Évidences: cet obscur désir de l'objet* y *L'adoption*, cinta de ficción. Es además fotógrafo, dibujante y coleccionista.

Ariana Harwicz (Argentina, 1977)

Nació en Buenos Aires y vive en el campo en Francia desde 2007. Es autora de las novelas *Matate, amor*, *La débil mental*, *Precoz* y *Degenerado*, las primeras publicadas por Anagrama bajo el título *Trilogía de la pasión*. Es co-autora de la novela-ensayo *Tan intertextual que te desmayás* (Ediciones Contrabado), del libro de conversaciones *Desertar* (Candaya) junto con Mikaël Gómez Guthart. Sus novelas fueron adaptadas al teatro en varios países y al cine en Estados Unidos en 2021. Integró la short list del Premio República de la Conciencia 2018, nominada para el Primer Premio del Libro en el EIBF 2017, la lista larga para el Man Booker International 2018, el mejor libro extranjero traducido en su versión alemana en 2019 y fue finalista de la BTBA 2020. Sus relatos aparecieron en *Harpers*, *Granta*, *Letras Libres*, *Babelia*, *The White Review*, *Brick*, *Paris Review*, *The New Yorker*, *La Quinzaine littéraire*, *Quimera*, *The Guardian*, y en diversas antologías en Argentina, México, España, Estados Unidos e Israel. Sus libros han sido traducidos a diecisiete idiomas.

Carlos Fonseca (Costa Rica, 1987)

Escritor costarricense-puertorriqueño. Ha sido seleccionado por el Hay Festival como parte del grupo Bogotá 39, por la revista *Granta* como parte de su lista de los veinticinco mejores jóvenes narradores en habla hispana y por la Enciclopedia Británica como uno de los veinte autores jóvenes más prometedores a nivel global. Anagrama ha publicado sus novelas *Coronel Lágrimas*, *Museo animal*, y *Austral*. En el 2018 obtuvo el Premio Nacional de Literatura de Costa Rica por su libro *La lucidez del miope*. Su obra está traducida al inglés, alemán, francés, italiano, griego, turco y croata. Es profesor en el Trinity College en la Universidad de Cambridge.

Constanza Ternicier (Chile, 1985)

Doctora en Literatura (Pontificia Universidad Católica de Chile), en Teoría Literaria y Literatura Comparada (Universidad Autónoma de Barcelona) y Máster en Creación Literaria (UPF Barcelona School of Management). Es co-guionista de *Sapo* (Zapik Films), ganadora del premio a mejor película nacional en el festival SANFIC. Ha publicado las novelas *Hamaca* (Minimocomún y Caballo de Troya) y *La trayectoria de los aviones en el aire* (Comba y Libros del Fuego). Integra el colectivo Auch+ (Autoras Chilenas Feministas) y en 2018 fue elegida una de las 100 líderes jóvenes por la *Revista Sábado* de *El Mercurio*.

Cristina Rivera Garza (México, 1964)

Autora, traductora y crítica. Sus libros más recientes son *Autobiografía del algodón* y *El invencible verano de Liliana* (Literatura Random House) y *Grieving. Dispatches from a Wounded Country* (The Feminist Press, traducido por Sarah Booker, finalista del 2021 NBCC Award). *New and Selected Stories*, traducido por Sarah Booker, fue publicado por Dorothy Project este 2022. Entre sus reconocimientos recientes encontramos Premio Shirley Jackson 2018, Premio Donoso 2021, Premio Nuevo León Alfonso Reyes 2021, premio Mazatlan 2021. En 2020-2021 obtuvo la MacArthur Fellowship. Profesora distinguida y fundadora del doctorado en Escritura Creativa en español en la Universidad de Houston.

Gustavo Faverón Patriau (Perú, 1966)

Es autor de las novelas publicadas por Candaya *El anticuario* y *Vivir abajo* (finalista de la III Bienal Vargas Llosa) y de los libros de ensayo *Rebeldes*, *Contra la alegoría*, *Puente Aéreo* y *El orden del Aleph*, además de editor de *Toda la sangre* y *Bolaño salvaje*. Ha sido periodista, blogger y director de las revistas *Somos*, *Disidencias* y *La Vaca Multicolor*. Ha colaborado en revistas tan prestigiosas como *Cuadernos Hispanoamericanos*, *Revista Hispánica Moderna*, *Revista Iberoamericana*, *Quimera*, *Hueso Húmero*, *Etiqueta Negra*, *Buensalvaje*, *Velaverde*, *Soho*, *Dedo Medio*, *Caretas*, *Quehacer*, *Chasqui* diarios y medios online de todo el mundo hispano y de los Estados Unidos. Doctorado en Cornell, actualmente es profesor de literatura latinoamericana en Bowdoin College, y antes lo fue en la Escuela de Lenguas de Middlebury y Stanford University.

Itamar Vieira Junior (Brasil, 1979)

Estudió Geografía en la Universidad Federal de Bahía, donde también obtuvo un doctorado en Estudios Étnicos y Africanos, especializándose en la formación de comunidades quilombolas en la región noreste de Brasil. En 2018 ganó El Premio LeYa con la novela *Torto Arado* que en 2020 también le valió el Premio Jabuti a la mejor novela y el Premio Océanos. En 2023, *Torto Arado* será publicada en castellano por la editorial Pepitas de calabaza y en catalán por Periscopi. En 2012 debutó con la colección de cuentos *Días*. En 2017 se lanzó otra colección de relatos, *A oração do carrasco*, finalista en la misma categoría en el 60º Premio Jabuti 2018.

Laura Restrepo (Colombia, 1950)

Escritora y periodista. En 1986 publicó su primer libro, *Historia de un entusiasmo*, al que siguieron *La Isla de la Pasión*, *Leopardo al sol*, *Dulce compañía*, *La novia oscura*, *La multitud errante*, *Olor a rosas invisibles*, *Delirio*, *Demasiados héroes*, *Hot sur*, *Pecado* y *Los Divinos*. Sus novelas, publicadas por Alfaguara, han sido traducidas a más de veinticinco idiomas y han merecido varias distinciones, entre las que se cuentan el Premio Sor Juana Inés de la Cruz de novela escrita por mujeres; el Prix France Culture, premio de la crítica francesa a la mejor novela extranjera publicada en Francia en 1998; el Premio Arzobispo Juan de San Clemente 2003; el premio Alfaguara de Novela 2004 y el Grinzane Cavour 2006 a la mejor novela extranjera publicada en Italia. Fue becaria de la Fundación Guggenheim en 2006 y es profesora emérita de la Universidad de Cornell, en Estados Unidos. Ha ejercido también como periodista y ha participado activamente en política. Desempeñó un importante papel en el proceso de negociación con la guerrilla durante los años 1980 en Colombia. Su última novela es *Canción de antiguos amantes*.

Marta Aponte (Puerto Rico, 1945)

Autora de novelas, relatos y ensayos. Su primera novela *Angélica furiosa* fue publicada en 1994. Le siguieron *El cuarto rey mago* (Sopa de Letras), *La casa de la loca* (Alfaguara), *Vampiresas* (Alfaguara), *Fúgate* (Sopa de Letras), *Sexto sueño* (Veintisiete Letras. Premio Nacional de Novela por Pen Club Puerto Rico), *El fantasma de las cosas* (Terranova Editores), *Sobre mi cadáver* (La Secta de los Perros), *Mr. Green* (Random House Mondadori, serie Flash de libros digitales), *La muerte feliz de William Carlos Williams* (Candaya), *Somos islas* (Editora Educación Emergente) y *PR3 Aguirre* (Sopa de Letras). En 2014 le fue otorgada la cátedra Nilita Vientós Gastón que confiere el Programa de Estudios de Mujer y Género de la Universidad de Puerto Rico. Ha sido editora de libros y revistas, entre ellos la antología *Narraciones puertorriqueñas*, publicada por Fundación Biblioteca Ayacucho.

Martín Caparrós (Argentina, 1957)

Se licenció en Historia en París, vivió en Madrid y Nueva York, dirigió revistas literarias y gastronómicas, recorrió medio mundo, tradujo a Voltaire, Shakespeare y Quevedo, recibió el Premio Planeta Latinoamérica, el Premio Rey de España, el Premio Herralde de Novela 2011, la distinción Km 13.774 de Casa Amèrica Catalunya y la beca Guggenheim. En Anagrama ha publicado las novelas *A quien corresponda*, *Los Living*, *Comí*, *Echeverría*, las crónicas *Una luna*, *Contra el cambio. Un hiperviaje al apocalipsis climático* y el ensayo *El Hambre*. Su último libro es *Ñamérica* (Literatura Random House).

Mónica Ojeda (Ecuador, 1989)

Es autora de las novelas *La desfiguración Silva* (Premio Alba Narrativa, 2014), *Nefando* y *Mandíbula* (Candaya), así como de los poemarios *El ciclo de las piedras* (Rastro de la Iguana) e *Historia de la leche* (Candaya). Sus cuentos han sido recogidos en *Emergencias. Doce cuentos iberoamericanos* (Candaya), *Caninos* (Editorial Turbina) y *Las voladoras* (Páginas de Espuma). Ha sido seleccionada como una de las voces literarias más relevantes de Latinoamérica por el Hay Festival, Bogotá39 (2017) y por la lista *Granta en español* (2021). En el 2019 fue premiada con el Next Generation Prize del Prince Claus Fund por su trayectoria literaria.

Roberto Wong (México, 1982).

Narrador. En 2015 publicó *París/D.F.* (Galaxia Gutenberg), su primera novela, por la que ganó el Premio Dos Passos, convocado por la agencia literaria Dos Passos, la editorial Galaxia Gutenberg y la promotora cultural Ámbito Cultural de El Corte Inglés. En 2017 ganó el IX Certamen Internacional Sor Juana Inés de la Cruz en la categoría de cuento con el libro *Los recuerdos son pistas, el resto es una ficción*. Actualmente vive en Barcelona, desde donde mantiene *El Anaquel*, un blog y podcast sobre literatura y cultura.

Selva Almada (Argentina, 1973)

Publicó sus primeros relatos en el semanario *Análisis* de la ciudad de Paraná. Allí dirigió, entre 1997 y 1998, la revista *Caelum Blue*. Ha publicado las novelas *Mal de muñecas*, *Niños* y *Una chica de provincia*. Luego vendría su llamada trilogía de varones compuesta por las novelas *El viento que arrasa*, *Ladrilleros* y *No es un río*, publicadas por Literatura Random House, así como el volumen de cuentos *El desapego es nuestra manera de querernos*. También es autora de dos textos de no-ficción, *Chicas muertas* (finalista del premio de crónica Rodolfo Walsh) y *El mono en el remolino*, un libro sobre el rodaje de la película *Zama* de la directora Lucrecia Martel.

Sorayda Peguero Isaac (República Dominicana)

Vive desde hace más de una década en Sabadell, Barcelona. Estudió en la Escuela de Escritura del Ateneo Barcelonés y escribe para las páginas culturales del diario colombiano *El Espectador*, donde también es columnista. Además, imparte talleres de escritura y es colaboradora frecuente de la revista literaria *El Malpensante* y otros medios internacionales. *Por aquí pasó una luciérnaga* es una colección de sus crónicas publicada por Tusquets en febrero de 2021.

Vanessa Londoño (Colombia, 1985)

Abogada por la Universidad del Rosario de Bogotá y maestra en Escritura Creativa de la Universidad de Nueva York. Su trabajo ha sido publicado en medios de comunicación como la *Revista Brando* (Argentina), *The Clinic* (Chile), *El Malpensante* (Colombia), *Vice* (México), *Américas Quarterly* (Estados Unidos) y *El Faro* (El Salvador). En 2017 obtuvo el Premio Aura Estrada y el Premio Nuevas Plumas de la FIL Guadalajara. Ha publicado la novela *El asedio animal* (Almadía).

MODERADORES

Beatriz García Guirado (Barcelona, 1983)

Periodista y escritora. Licenciada en Periodismo y Guion, ha trabajado en las secciones de Cultura y Sociedad de medios como *El Confidencial*, *El Español*, *Jot Down*, *Quimera* y *Vice*. En 2016 la editorial Salto de Página publicó su primera novela, *El silencio de las sirenas*, que obtuvo una notable repercusión en medios, y sus relatos han aparecido en diversas antologías y revistas literarias y la sección de cuentos del diario *ABC*. Su segunda novela es *La tierra hueca*, publicada por Aristas Martínez. Fue editora de la revista cultural *Láudano Magazine*. Ha impartido talleres de escritura creativa, periodismo narrativo y relato y coordinado clubes del libro en Madrid y Barcelona.

Daniel J. Meyer (Argentina, 1982)

Director teatral y dramaturgo nacido en Buenos Aires, Argentina, pero vive en Barcelona desde los 19 años. Realizó la carrera de interpretación y dirección teatral en COSATYC/ ANDAMIO 90 en Argentina, y luego realizó cursos en l'Obrador de la Beckett, Eòlia y un postgrado en la UB de producción de espectáculos. Ha dirigido y escrito todas las obras de la compañía Descartable Teatre: *Descartable*, *Daian & Giggy Live Sex*, *Deflacionable*, *Cola con Anís*, *Nestea con Vodka*, *Fusells* (versión de "Los fusiles de la sra. Carrar de B. Brecht), *Abans*, *Historia de una Reventada*, entre otras. Es autor de multipremiada *A.K.A. (Also Known As)* dirigida por Montse Rodríguez (Sala Flyhard 2018, Teatre Lliure 2018, Villarroel 2019, y gira por Catalunya). Es el ayudante de dirección habitual de Àngel Llàcer y Manu Guix (*La Tienda de los Horrores*, *La Jaula de las Locas*, *Un Cop l'Any*, *Molt soroll per no res*, *El Petit Príncep*, *Geronimo Stilton* y otras).

Dunia Gras (Barcelona, 1968)

Doctora en Filología Hispánica y profesora titular del departamento de Filología Hispánica de la Universitat de Barcelona (UB). Su área de especialización es la narrativa hispanoamericana contemporánea y de las redes literarias de la narrativa hispanoamericana en el mundo editorial, desde los escritores del 'boom' en los años sesenta y setenta hasta los narradores actuales, subrayando las relaciones transatlánticas, desde una perspectiva transnacional. Durante algunos años ejerció también la crítica literaria en la revista *Quimera* y ha publicado artículos sobre diversos autores como Juan Villoro, Rodrigo Fresán o Roberto Bolaño. Su última publicación es *El viaje imposible. En México con Roberto Bolaño*.

Llucia Ramis (Palma de Mallorca, 1977)

Es autora de la novela *Egosurfing*, Premio Josep Pla 2010 (Destino), y de *Coses que et passen a Barcelona quan tens 30 anys* (Columna), *Las posesiones* (Libros del Asteroide) y *50 libros que me han cambiado la vida*, publicado en Bruguera. Ha sido jefe de redacción de la revista literaria *Quimera*. Dirigió y presentó el programa televisivo sobre libros *Això no és Islàndia* y actualmente colabora en *El Periódico*, *El Mundo* y *La Xarxa*. Sus cuentos y relatos se encuentran en antologías como *Odio Barcelona* (Melusina), *Matar en Barcelona* (Alpha Decay), *Veus* (Empúries/Anagrama), *Watchwomen, narradoras del siglo XXI*, las revistas *Lluc*, *Zut*, *Casatomada*, *The Children's Book Of American Birds*, *Sigueleyendo* y la *Antologia de Joves Narradors de Mallorca*. La Obra Cultural Balear le otorgó el Premio Bartomeu Rosselló-Pòrcel en reconocimiento al campo de la animación cultural.

Víctor Balcells (Barcelona, 1985)

Licenciado en Humanidades y Comunicación Audiovisual por la Universidad de Salamanca. Ha publicado el libro de relatos *Yo mataré monstruos por ti* (Delirio), que tuvo una excelente acogida de público y crítica, y que está siendo traducido al inglés y francés. Ha colaborado con diversos medios como *La Vanguardia* o *El diario de Ibiza* y con suplementos culturales como *Culturamas*. Mantiene el blog de creación huesos-desepia.blogspot.com y el blog de crítica zafarranchosmerulanos.blogspot.com junto al escritor Iago Fernández. *Hijos apócrifos* es su primer libro de relatos, seguido por *Aprenderé a rezar para lograrlo* ambos publicados por la editorial Delirio. En 2022 Anagrama publica su novela *Discotecas por fuera*.

Xavi Ayén (Barcelona, 1969)

Periodista, desde el año 2000 trabaja como redactor de la sección de Cultura de *La Vanguardia*, diario donde también dirigió el suplemento juvenil *VANG* durante los años noventa. Junto al fotógrafo Kim Manresa publicó *Rebeldía de Nobel*, libro que reúne entrevistas a dieciséis premios Nobel de Literatura y que ha sido traducido al árabe, turco y portugués. También colaboró en la redacción de *Memòries d'un espectador*, de Carles Sentís. Especializado en información del mundo del libro, es autor de *Aquellos años del boom* (RBA), libro que obtuvo el premio Gaziol y que describe al grupo de escritores latinoamericanos que, encabezados por García Márquez y Vargas Llosa, cambiaron la literatura del siglo XX.

ARTISTAS EN ESCENA

Alma Reza (México, 1972)

Licenciada en Historia. En México cursó la Diplomatura en Arte novohispano, fue profesora de Paleografía y directora de Archivos y Fondos Históricos de la Universidad de Guanajuato. Reside en Barcelona desde 2001. Ha cursado el Máster en Edición Literaria en la Universitat Autònoma de Barcelona y los estudios de Doctorado en Arte y sociedad en la Universitat Jaume I de Castellón. Desde 2010 es cofundadora y vicepresidenta de Emblecat (Asociación catalana de Estudios de Emblemática, arte y sociedad), donde es coordinadora de actividades culturales. Desarrolla dos líneas de investigación La Fiesta Barroca y La mujer en el arte, sobre las que ha escrito artículos e impartido conferencias. Desde 2013 coordina los grupos de lectura *Voces y ecos del andar femenino* en Librerío de la Plata y *Dones Inexplicables* en la Librería La Inexplicable. Actualmente trabaja en el proyecto Galería de creadoras y también es conductora de varias rutas literarias.

Alfredo Alonso (Cuba, 1967)

Es director de escena, actor y profesor de teatro. Licenciado en Artes Escénicas por el Instituto Superior de Arte de La Habana, y Graduado de Dirección Escénica en la Escuela Nacional de Teatro. Actor y director de reconocida trayectoria profesional en el teatro cubano, tuvo como maestros a Flora Lauten, Vicente Revuelta, Roberto Blanco, Humberto Arenal y Carlos Díaz. Ha trabajado además en cine y televisión. Es uno de los protagonistas de la película cubana *Miradas*, y actor principal de la serie *Salir de noche*. Por su interpretación en la obra *Vagos rumores*, de Abelardo Estorino, recibió en Nueva York el Premio ACE al Mejor Actor de Teatro (1997), otorgado por la Asociación de Cronistas de Espectáculos, y en La Habana, el Premio Caricato de la Unión de Escritores y Artistas de Cuba. Ha formado parte del elenco de compañías estables como Teatro Irrumpe, Teatro El Público y la Compañía Teatral Hubert de Blanck.

Carla Ufano, (Barcelona, 1985)

Asistente de producción. Ingeniera Superior en Telecomunicaciones en la Universitat Politècnica de Catalunya. El 2012 se instala en Madrid donde alternó su trabajo de gestora de proyectos tecnológicos en multinacionales (Amadeus IT Group y Pfizer), con el estudio de técnicas de actuación en las escuelas Sala Malasaña y Espacio Devoradores. El 2018 se mudó a Bristol (UK) donde continuó cursando estudios de interpretación en la escuela Bristol Acting Academy, tutorizada por Gary Owston. Formó parte de las compañías de teatro Grupo Mamarracho y Relmagine Theatre. En 2020 volvió a Barcelona, para estudiar el Posgrado de Producción y Gestión de Espectáculos en la Universitat de Barcelona y dar el salto a la producción teatral. Actualmente es productora de la compañía Nigredo (con funciones de El palmeral en el Teatre Akadèmia en febrero de 2022 y en la Sala BBK de Bilbao en mayo de 2022) y trabaja en el equipo de grupos del Teatre Poliorama (Topgrups).

Elena Fortuny (España, 1973)

Dramaturga, directora y actriz. Es licenciada en Arte Dramático por el Institut del Teatre de Barcelona, Premio Extraordinario de la especialidad de Interpretación, y Licenciada en Economía por la UPF. Con más de 20 años de experiencia profesional como actriz. Como directora de escena, crea los espectáculos: El puente de Laurent Van Wetter, en el Teatre Maldà, Por un sí o por un no de Nathalie Sarraute, en el Teatre Akadèmia; Sin título, con dramaturgia de Jumon Erra a partir de la Comedia sin título de Federico García Lorca, Arnau Itinerant 2019; Los niños oscuros de Morelia de Albert Tola y La distancia entre el rayo y el trueno de Jumon Erra, codirigido con el autor, ambos estrenados en el Teatre Tantarantana. Es miembro de las compañías Nigredo y La Danesa, de la que también es fundadora.

Flor Braier (Argentina, 1979)

Es una escritora, actriz y compositora argentina residente en Barcelona. Comenzó su formación en el Col.legi del teatre con Xavier Ruano i Mercè Lleixà y en el Teatreneu con Franklin Caicedo. Accedió posteriormente al estudio de Manuel Lillo y Txiqui Berraondo. Continuó su formación actoral en La Habana, Cuba, en la Casa de la Cultura de Plaza y en la Unión de Escritores y artistas de Cuba. Siguió en la Sala Beckett de Barcelona con sucesivos cursos de entrenamiento actoral e interpretación. En Buenos Aires se formó en los estudios Javier Daulte y Alejandro Maci, Ricardo Bartís, Pompeyo Audivert y Alejandro Catalán. Como actriz co-protagonizó *Ramanegra* y *5 Tardes sin Clara*. En 2007 participó en *Unmade Beds* y protagoniza *Las Hermanas L*. En 2006 participó en *UPA!, Una película argentina* (dirigida por Camila Toker, Tamae y Santiago Giralt, ganadora de la competencia oficial del BAFICI 2007). En 2007 participó en *Amas de casas desesperadas*, Brasil. El mismo año realiza *Amas de casa desesperadas*, versión para Univisión, México. En teatro, escribió, dirigió y actuó en la obra *El animador* junto a Federico Buso y Walter Jakob; *Pic Nic* dirigida por Mariana Punta en La Castorera y en *Momentos espaciales*, junto al grupo D'Airessang en la Sala No Avestruz.

Isabelle Bres (Francia, 1972)

Nacida en Francia, vive en Barcelona desde 1986 donde empieza su carrera de bailarina en teatro-danza y danza contemporánea. Trabaja con las compañías Plan 27, Cristina Lügstenmann y Becky Siegel entre otras. En 1992 su carrera da un giro y se dedica casi exclusivamente a la interpretación teatral. Estudia el «Mètode Le Coq» al Col·legi del Teatre de la mano de Berty Tobias, sigue la formación «Théâtre et Gestuelle» con el Théâtre 2 l'acte (Michel Mathieu-Toulouse) y se gradua en Técnica Meisner con Javier Galitó-Cava. En Teatro ha trabajado, entre otros, con los directores Rafel Duran (*El joc de l'impudor, L'alfabet de l'aigua*), Beth Escudé (*El destí de les violetes, El pensament per enemic, Hortsvitha on the beach, Cabaret Diabòlic*); Elisa Crehuet (*Europa*), Xavier Albertí (*Macbeth o Macbetto*), Gloria Balaña (*El desencant*), Ester Nadal (*Expresamientos, Boris I*), Joan Ollé (*L'hora en què res sabíem els uns dels altres, Sis personatges en busca d'autor, L'illa del Tresor, Soldados de Salamina, L'àngel exterminador*), Thomas Sauerteig (*Salvatges*), Esteve Ferrer (*Toc-toc*). También se dedica a la docencia. Es profesora de Movimiento y Voz en el Programa de Técnica Meisner de Javier Galitó Cava y es profesora en formación del método de voz de Kristin Linklater.

Marta Gómez (Colombia, 1978)

Es cantante y compositora. Su trabajo entrelaza los diferentes timbres de la guitarra, el melódico de sus canciones y letras con un profundo sentido poético, con los principales ritmos folclóricos latinoamericanos y con las posibilidades sonoras del jazz, dando lugar a una nueva propuesta musical. Después de 20 años de carrera discográfica, su trabajo le ha posicionado como uno de los referentes más destacados de la escena musical internacional independiente, gracias a que durante este tiempo ha compuesto más de 160 canciones, publicado 20 discos, recibido el premio Latin Grammy 2014, cuya academia ha recibido varias nominaciones más. También fue nominada a los Premios Billboard en 2005 y fue incluida en varios discos del importante sello *World Music Putumayo Records*.

Nicolás Buenaventura (Colombia, 1962)

Realizador de cine, guionista y cuentacuentos. Es licenciado en Arte Dramático por la Universidad del Valle. Tras un largo período de trabajo en el Teatro Experimental de Cali (TEC), se dedicó a la narración oral, lo que le ha llevado a montar espectáculos en África, Europa y Latinoamérica. Ha participado en la redacción de más de una decena de largometrajes y series documentales para la televisión, y ha sido premiado en varias ocasiones por sus guiones. También ejerció como docente en el Instituto de Bellas Artes de Cali, en Princeton University de New Jersey, en la Universidad del Valle y en la Universidad del Istmo. Es autor de los libros *Cuando el Hombre es su Palabra* (Editorial Norma), *Amaranta Porqué* y *El canto de los cántaros* (Panamericana), *Palabra de cuentero* (Palabras del Candil), entre otros.

William Arunategui (Colombia, 1965)

Formado en la Escuela de Teatro IPC de Cali-Colombia, pasó por el laboratorio de creación de diversos estilos y técnicas (Stanislavsky, Grotosky, Bertold Brecht, Marcel Marceau), hasta desembocar en las disciplinas corporales de Etienne Decroux, Serge Martin, Jacques Lecoq (Escuela Comart Zúrich-Suiza) y Augusto Boal. Con más de 35 años de recorrido entre cuentos, mimo, teatro gestual y/o hablado, desde 2007 dirige y desarrolla diversos proyectos socio-teatrales y educativos a través de su propia compañía, Teatro de La Manivela. Desde 2013 es formador y director de actividades para monitores/as y directores/as de Tiempo Libre Educativo en diversas escuelas de ámbito sociocultural. Desde 2019 dirige junto al su equipo de La Manivela el festival Internacional de Oralidad FISO, en Barcelona.

BIBLIOTECA GABRIEL GARCÍA MÁRQUEZ
Calle del Tranajo, 219, 08020 Barcelona



CASA AMÈRICA CATALUNYA
Calle Córcega 299, entresuelo, 08008 Barcelona



Organizado por:



Colabora:



www.americat.barcelona | www.barcelona.cat/biblioteques